

In de periode van 1 juli 1998 tot en met 31 december 1998 is het verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 300 pk of minder en dat volgens de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 1998" is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 250 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

§ 2. In de periode van 1 juli 1998 tot en met 31 december 1998 is het voor alle vissersvaartuigen verboden de spanvisserij op kabeljauw te beoefenen.

§ 3. In afwijking van het bepaalde in §§ 1 en 2 is het in de periode van 1 juli 1998 tot en met 31 december 1998 enkel voor de vissersvaartuigen met een tonnage van maximum 70 BT toegelaten de spanvisserij op kabeljauw te beoefenen. »

Art. 8. § 1. In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de woorden "31 december 1998" vervangen door de woorden "30 juni 1998".

§ 2. Het artikel 17 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Vanaf het ogenblik dat het makreelquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, III, IV 120 ton is benut, is het tot en met 31 december 1998 verboden dat de totale makreelvangst per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis. »

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Dit besluit houdt op van kracht te zijn op 31 december 1998, om 24 uur.

Brussel, 25 juni 1998.

K. PINXTEN

Dans la période du 1^{er} juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 300 ch et qui est repris sur la "Liste officielle des navires de pêche belges 1998" comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 250 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer.

§ 2. Dans la période du 1^{er} juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit à tous bateaux de pêche de pratiquer le chalutage en cabillauds en bœufs.

§ 3. En dérogation aux §§ 1^{er} et 2 il est autorisé dans la période du 1^{er} juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, seulement aux bateaux de pêche, dont le tonnage est au maximum 70 TB de pratiquer le chalutage aux cabillauds en bœufs. »

Art. 8. § 1^{er}. Dans l'article 17 du même arrêté, les mots "31 décembre 1998" sont remplacés par les mots "30 juin 1998".

§ 2. L'article 17 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Dès lors que 120 tonnes du quota de maquereaux dans les zones c.i.e.m. II, III, IV est pêché jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit que les captures totales de maquereaux par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer. »

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Le présent arrêté cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1998, à 24 heures.

Bruxelles, 25 juin 1998.

K. PINXTEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 98 — 1635

[C - 98/09504]

2 JUNI 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 1975 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie, bij de hoven van beroep, de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op de artikelen 182 en 183, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, 185, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970, 17 februari 1997 en 4 maart 1997, en 186, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997;

Gelet op de wet van 17 februari 1997 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het personeel van de griffies en parketten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1975 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie, de hoven van beroep, de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 december 1975, 28 december 1976, 8 september 1980, 13 februari 1985, 2 september 1985, 3 augustus 1988, 17 oktober 1991 en 15 juli 1994;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Hoog Overlegcomité, gegeven op 10 december 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 november 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 februari 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 19 februari 1998;

Gezien dat het aanstellen van personeel teneinde het secretariaat van de nationaal magistraten te verzorgen, zich opdringt;

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 98 — 1635

[C - 98/09504]

2 JUIN 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des parquets près la Cour de cassation, les cours d'appel, les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment les articles 182 et 183, modifiés par la loi du 17 février 1997, 185, modifié par les lois des 15 juillet 1970, 17 février 1997 et 4 mars 1997, et 186, alinéa 5, inséré par la loi du 4 mars 1997;

Vu la loi du 17 février 1997 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en ce qui concerne le personnel des greffes et des parquets, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des parquets près la Cour de cassation, les cours d'appel, les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire, modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} décembre 1975, 28 décembre 1976, 8 septembre 1980, 13 février 1985, 2 septembre 1985, 3 août 1988, 17 octobre 1991 et 15 juillet 1994;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation, donné le 10 décembre 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 novembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 février 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 février 1998;

Considérant qu'il s'impose de désigner le personnel en vue d'assurer le secrétariat des magistrats nationaux;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 juli 1975 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie, de hoven van beroep, de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "secretaris", "adjunct-secretaris-hoofd van dienst", "adjunct-secretaris", "klerk-secretaris" worden respectievelijk vervangen door de woorden "hoofdsecretaris", "secretaris-hoofd van dienst", "secretaris" en "adjunct-secretaris";

2° in de tabel "hoven van beroep" worden de cijfers tegenover de zetel Brussel als volgt gewijzigd :

Zetel	Secretaris	Adjunct-secretaris	Vertaler	Opsteller	Beambte	Siège
Brussel	Secrétaire	Secrétaire adjoint	Traducteur	Rédacteur	Employé	Bruxelles
	9	9	2	9	9	

3° een tweede lid wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Een betrekking van secretaris, een betrekking van adjunct-secretaris, een betrekking van vertaler, twee betrekkingen van opsteller en een betrekking van beambte bij het parket van het hof van beroep te Brussel worden ter beschikking gesteld van het secretariaat van de nationaal magistraten. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des parquets près la Cour de cassation, les cours d'appel, les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "secrétaire", "secrétaire adjoint-chef de service", "secrétaire adjoint" et "commis-secrétaire" sont remplacés respectivement par les mots "secrétaire en chef", "secrétaire-chef de service", "secrétaire" et "secrétaire adjoint";

2° au tableau "cours d'appel", les chiffres en regard du siège de Bruxelles sont remplacés comme suit :

3° un deuxième alinéa est inséré, rédigé comme suit :

« Un emploi de secrétaire, un emploi de secrétaire adjoint, un emploi de traducteur, deux emplois de rédacteur et un emploi d'employé au parquet de la cour d'appel de Bruxelles sont mis à la disposition du secrétariat des magistrats nationaux. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 98 — 1636

[98/03276]

29 APRIL 1998. — Koninklijk besluit tot erkenning van culturele instellingen voor de toepassing van artikel 104, 3°, d, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 104, 3°, d;

Gelet op het KB/WIB 92, inzonderheid op artikel 58;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 januari 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 10 februari 1998;

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 98 — 1636

[98/03276]

29 AVRIL 1998. — Arrêté royal portant agrément d'institutions culturelles pour l'application de l'article 104, 3°, d, du Code des impôts sur les revenus 1992 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 104, 3°, d;

Vu l'AR/CIR 92, notamment l'article 58;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 janvier 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 10 février 1998;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8.10.1996.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8.10.1996.